

# **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
*INSTRUCTION MANUAL*



**SCHULZ**  
**FERRAMENTAS**



## **COMPRESSOR DE AR A BATERIA 12V**

COMPRESOR DE AIRE DE BATERÍA 12V

*12V BATTERY AIR COMPRESSOR*

## 1. SIMBOLOGIAS | SIMBOLOGÍAS | SYMBOLS

**Os símbolos seguintes tem o objetivo de lembrá-lo sobre as precauções de segurança que devem ser respeitadas.**

Los siguientes símbolos tienen el objetivo de recordarle sobre las precauciones de seguridad que deben ser respetadas.

*The following symbols are meant to remind you about the safety precautions that must be respected.*



**LEIA O MANUAL**  
LEA EL MANUAL  
READ MANUAL



**USAR PROTEÇÃO DE OUVIDO**  
UTILICE PROTECCIÓN AUDICULAR  
WEAR EAR PROTECTORS



**USAR PROTEÇÃO PARA OS OLHOS**  
UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS  
EYE PROTECTION MUST BE WORN



**USAR PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA**  
UTILICE PROTECCIÓN RESPIRATORIA  
RESPIRATORY PROTECTION



**AVISO**  
AVISO  
WARNING



**RISCO ELÉTRICO**  
RIESGO ELÉCTRICO  
WARNING ELECTRICITY



**PARTES GIRANTES**  
PIEZAS EN MOVIMIENTO  
ROTATING PARTS



**RISCO DE QUEIMADURA**  
RIESGO DE QUEIMADURA  
BURN HAZARD



**MATERIAL INFLAMÁVEL**  
MATERIAL INFLAMABLE  
FLAMMABLE MATERIAL



**CONTÉM SUBSTÂNCIAS PREJUCIAIS  
A SAÚDE E AO MEIO AMBIENTE**  
CONTIENE SUSTANCIAS PERJUDICIALES A LA  
SALUD Y AL MEDIO AMBIENTE  
CONTAIN SUBSTANCES HARMFUL TO HEALTH  
AND THE ENVIRONMENT



**Ni-Cd**  
Lítio

**DESCARTE EM LOCAL RECOMENDADO**  
DESECHÉLAS EN UN LOCAL RECOMENDADO  
DISPOSE IN A RECOMMENDED LOCATION



**NÃO DESCARTAR EM LIXO COMUM**  
NO LAS DESECHE EN LA BASURA COMÚN  
DO NOT DISPOSE WITH COMMON WASTE

## ÍNDICE (PORTUGUÊS)

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 1. SIMBOLOGIAS   SIMBOLOGÍAS   SYMBOLS.....    | 2  |
| 2. INTRODUÇÃO.....                             | 4  |
| 3. INSPEÇÃO DO PRODUTO.....                    | 4  |
| 4. APLICAÇÃO.....                              | 4  |
| 5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....                | 4  |
| 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....               | 6  |
| 7. APLICAÇÃO.....                              | 6  |
| 8. MANUTENÇÃO PREVENTIVA.....                  | 8  |
| 9. ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS..... | 9  |
| 10. TERMO DE GARANTIA.....                     | 10 |
| 11. ASSISTÊNCIA TÉCNICA.....                   | 11 |

## INDICE (ESPAÑOL)

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 2. INTRODUCCIÓN.....                                | 12 |
| 3. INSPECCIÓN EN EL EQUIPAMIENTO.....               | 12 |
| 4. APLICACIÓN.....                                  | 12 |
| 5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....                  | 12 |
| 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....                    | 14 |
| 7. APLICACIÓN.....                                  | 14 |
| 8. MANTENIMIENTO PREVENTIVO.....                    | 16 |
| 9. ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES..... | 17 |
| 10. TÉRMINO DE GARANTÍA.....                        | 18 |
| 11. ASISTENCIA TÉCNICA.....                         | 19 |

## INDEX (ENGLISH)

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 2. INTRODUCTION.....                                 | 20 |
| 3. EQUIPMENT INSPECTION.....                         | 20 |
| 4. APPLICATION.....                                  | 20 |
| 5. SAFETY INSTRUCTIONS.....                          | 20 |
| 6. TECHNICAL FEATURES.....                           | 21 |
| 7. APPLICATION.....                                  | 22 |
| 8. PREVENTIVE MAINTENANCE.....                       | 24 |
| 9. ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS..... | 25 |
| 10. WARRANTY.....                                    | 26 |
| 11. SCHULZ AUTHORIZED DEALER.....                    | 27 |

**IMPORTANTE**

Sempre que utilizar este produto, deve-se observar certas precauções básicas de segurança descritas no capítulo INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA a fim de reduzir riscos e prevenir danos pessoais ou materiais ao seu equipamento.

**2. INTRODUÇÃO****PARA A CORRETA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, RECOMENDAMOS A LEITURA E COMPREENSÃO COMPLETA DESTE MANUAL.**

- Este Manual de Instruções contém informações importantes de uso, instalação, manutenção e segurança, devendo o mesmo estar sempre disponível para o usuário.
- Ocorrendo um problema que não possa ser solucionado com as informações contidas neste manual, entre em contato com o POSTO SAC SCHULZ mais próximo de você, que estará sempre pronto a ajudá-lo, ou no site ([www.schulz.com.br](http://www.schulz.com.br)).
- Os números em negrito que constam neste Manual mencionam os principais componentes e suas funções.
- Para validar a garantia deverão ser observadas as condições apresentadas no capítulo TERMO DE GARANTIA.

**3. INSPEÇÃO DO PRODUTO**

- Inspecione e verifique se ocorreram danos causados pelo transporte. Em caso afirmativo, comunique o transportador de imediato.
- Assegure-se de que todas as peças danificadas sejam substituídas e de que os problemas mecânicos e elétricos sejam corrigidos antes de operar o equipamento.
- Não ligue o equipamento se este não estiver em perfeitas condições de uso.

**4. APLICAÇÃO**

Esta ferramenta foi desenvolvida para o uso doméstico hobby. Indicada para inflar pneus e demais equipamentos infláveis (materiais esportivos), detectar pressão. Equipado com bateria com lanterna em LED. Não é adequado para uso profissional e/ou industrial.

**5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

1. A ferramenta não deve ser utilizada por crianças ou pessoas não familiarizadas ao uso do equipamento;
2. Não utilize a ferramenta descalço, em locais molhados ou com umidade em excesso, pois isto aumenta o risco de choque elétrico;
3. Para proteção contra choques elétricos, recomenda-se a instalação de um disjuntor de corrente residual (DR). Consulte um eletricista especializado para selecionar e instalar este dispositivo de segurança;
4. A fim de reduzir os riscos de choque elétrico, quando estiver utilizando sua ferramenta, não toque em superfícies metálicas ligadas ao solo ou aterradas, tais como tubulações, motores, calhas, cercas, janelas, portas, portões metálicos, etc;
5. Não realize emendas no cabo. Se necessário, solicite a troca do cabo de alimentação da ferramenta através de uma assistência técnica Schulz mais próxima de você;



6. Não utilize sua ferramenta se estiver cansado, sob influência de remédios, álcool ou drogas. Qualquer distração durante o uso poderá acarretar em grave acidente pessoal;
-  7. Sempre utilize equipamentos de proteção individuais (EPIs) adequados, tais como óculos e máscara contra a inalação de poeira, sapatos fechados com sola de borracha antiderrapante e protetores auriculares. Isso reduz os riscos contra acidentes pessoais;
-  8. Vestuário e cabelos compridos: não utilize roupas, correntes ou jóias que possam entrar em contato com a parte móvel da ferramenta durante o uso. Se tiver o cabelo comprido, prenda o mesmo antes de iniciar o uso;
-  9. Área classificada, ambiente explosivo: não utilize sua ferramenta elétrica em ambientes explosivos (gás, líquido ou poeira). O motor possui escovas que geram faíscas as quais podem ocasionar explosão;
10. Assegure-se de que o botão “liga/desliga” esteja na posição “desligado” e retire o dedo do gatilho antes de conectar a ferramenta à rede elétrica;
11. O modelo da ferramenta deve ser escolhido de acordo com o uso previsto. Não realize esforços excessivos sobre seu equipamento. Se necessário, adquira uma ferramenta mais adequada para a sua aplicação. Isso aumentará a eficiência e segurança na realização dos trabalhos;
12. Nunca utilize sua ferramenta com seu peso sobre a mesma, forçando demasiadamente o equipamento.
13. Não realize trabalhos sobre locais que possuam cabos elétricos, tubulações de gás ou água. O contato com fios elétricos ou água poderá ocasionar choque elétrico. O motor elétrico da ferramenta gera faíscas que em contato com gases inflamáveis podem ocasionar explosão;
14. Fixação da peça a ser trabalhada: para evitar acidentes, sempre fixe a peça adequadamente antes de iniciar o trabalho, especialmente peças pequenas. Se necessário utilize grampos de fixação.
15. Utilize sua ferramenta somente para o fim a qual foi projetada, conforme a intenção de uso descrita neste manual. Não a utilize para outros fins;
16. Não exponha sua ferramenta elétrica à chuva ou condições úmidas. O contato com água aumentará o risco de choques elétricos;
17. Remova qualquer ferramenta de ajuste antes de ligar seu equipamento. Uma chave ou ferramenta presa em partes giratórias pode causar lesões pessoais graves;
-  18. Evite tocar a saída do compressor após o uso, pois o mesmo pode estar quente.

#### **Área de Trabalho e Ponto de Uso:**

- Mantenha o ambiente limpo, organizado e iluminado.
- A fim de evitar distrações e acidentes, ao utilizar sua ferramenta isole a área de trabalho para impedir o acesso de visitantes, crianças ou animais;
- A tomada deve ser compatível ao plugue da ferramenta. A fim de reduzir os riscos de choque, não altere as características do plugue e não utilize adaptadores. Se necessário, troque a tomada por um modelo adequado ao plugue.



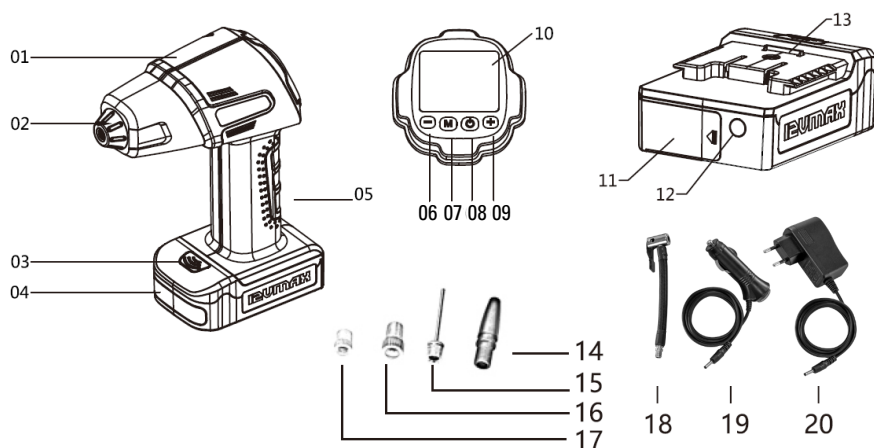
#### **ATENÇÃO**

Não opere seu compressor de ar a bateria por mais de 10 minutos contínuo, caso necessite realize a operação em etapas, deixando o compressor de ar em local ventilado para seu resfriamento pelo tempo de 30 minutos.

## 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| Modelo                 | Tensão de trabalho | Pressão máxima | Vazão   | Precisão do medidor de pressão | Bateria    | Tempo de carga | Iluminação LED                                  | Peso |
|------------------------|--------------------|----------------|---------|--------------------------------|------------|----------------|-------------------------------------------------|------|
|                        |                    | BAR/PSI        | L/min   | PSI                            |            | horas          |                                                 | Kg   |
| Air Plus 12V a bateria | DC12V              | 8,2/120        | 20 - 25 | ±0.5                           | 12V 2000mA | 2 - 3          | 3x0.5W Branco<br>3x0.2W Vermelho<br>3x0.2W Azul | 1,13 |

## 7. APLICAÇÃO



**01. Carcaça**

**02. Conexão para mangueira**

**03. Botão trava da bateria**

**04. Luz LED da bateria**

**05. Pega de apoio**

**06. "-" Botão de ajuste**

**07. "M" Botão seletor de modo**

**08. Botão liga/desliga e botão de inflar**

**09. "+" Botão de ajuste**

**10. Visor em LED**

**11. Porta acessórios**

**12. Botão liga/desliga LED**

**13. Entrada para carregador**

**14. Adaptador para boia de natação**

**15. Adaptador para bola**

**16. Adaptador para válvula presta**

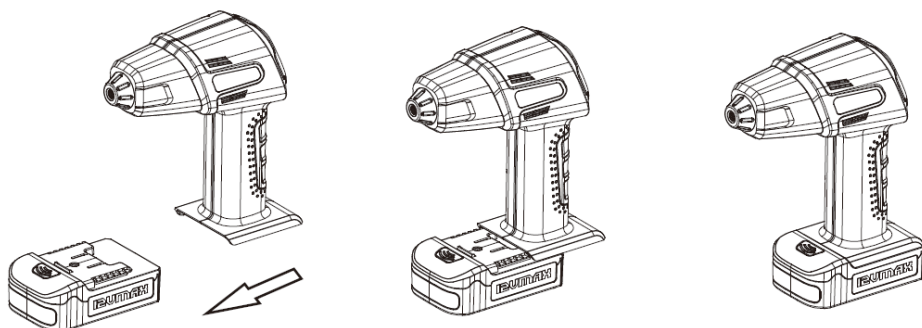
**17. Adaptador para outros pneus**

**18. Mangueira de ar**

**19. Carregador saída 12V veicular**

**20. Carregador doméstico**

- Para conectar o compressor a bateria, siga as indicações da imagem abaixo;



- **Ligar/Desligar:** Pressione o botão liga/desliga (08), o visor irá ligar automaticamente. Pressione e segure o botão liga/desliga e o compressor irá desligar. Quando ligado, se o produto estiver mais que 25 segundos ocioso, ele desligará automaticamente.

- **Pressão pré-definido:**

**A.** Escolha de unidade de pressão de ar: após o produto estiver ligado, pressione o botão +/- (06-09), que a unidade de pressão de ar (PSI, Bar, KPA, Kg/cm<sup>2</sup>) pode ser alterada.

**B.** Escolha de pressão de ar: após escolher a unidade de pressão, pressione e segure +/- (06-09) até que o visor pisque, após isso, poderá selecionar a pressão utilizando os botões +/- (06-09).

**C.** Após selecionar a pressão, pressione e segure o botão liga/desliga (08) para sair do modo de seleção de pressão, ou aguardar 3 segundos para sair automaticamente.

**D.** Configuração de pressão rápida: Pressione "M" (07) para selecionar o modo pré-definido de pressão, que são respectivamente:



**E.**  Pressão definida: 0.85BAR;

**F.**  Pressão definida: 3.5BAR;

**G.**  Pressão definida: 2.2BAR;

**H.**  Pressão definida: 2.2BAR;

**J.**  Pressão definida: 2.3BAR;

- **Deteção de pressão de ar e enchimento:**

**A.** Após a configuração estiver completa, conecta a mangueira de ar na saída do compressor e ao item que necessita ser enchido. O compressor detecta automaticamente a pressão do produto conectado e demonstra a pressão atual no visor.

**B.** Apertando o botão liga/desliga (08), o compressor começa a inflar e parando assim que alcançar a pressão definida anteriormente, segurando o botão liga/desliga (08), o compressor estará desligando totalmente, quando remover a mangueira, o processo de enchimento estará completo.

- **Iluminação LED liga/desliga:**

**A.** Segurando no botão (12) localizado na bateria, o LED branco irá ligar. Quando o LED branco estiver ligado, pressione rapidamente o botão (12), o LED branco irá desligar, a luz vermelha e azul irá ligar, alternando entre elas lentamente, pressionando novamente o botão, irão alternar em maior frequência. Pressionando e segurando o botão (12), todas as luzes irão apagar.

- **Carregando a Bateria**

- As baterias de Lítio podem perder eficiência e carga se não forem carregadas de forma correta. Somente recarregue as baterias quando o desempenho da ferramenta se tornar baixo. Não recarregue baterias que possuam meia carga ou que não foram completamente descarregadas.

- A vida útil e o rendimento das baterias podem ser aumentados se o carregamento for feito quando a temperatura estiver entre 18 °C e 24°C. Não carregue a bateria em temperaturas extremas abaixo de 0°C e acima de 40 °C.

- Para carregamento da bateria, plugar a saída do carregador na bateria e plugar o carregador na tomada com tensão entre 100-240VAC. A luz vermelha irá acender indicando que está carregando, após carga completa, a luz verde irá acender.

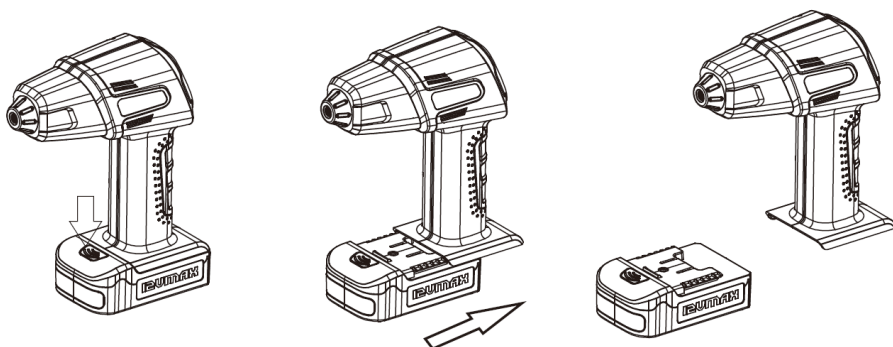
- Quando a eficiência da ferramenta estiver baixa, carregue a bateria;

- Não é recomendado o carregamento da bateria quando sofre aquecimento durante o trabalho e ainda se encontra com alta temperatura. Aguarde o resfriamento antes de carregar, isso aumentará a vida útil da bateria;

- Se após do carregamento a eficiência da ferramenta estiver baixa indica que a bateria não é mais capaz de realizar a reação química para seu carregamento. Se ocorrer isso a bateria deve ser substituída.

- **Removendo a bateria:**

Para remover, seguir a ilustração abaixo:



## 8. MANUTENÇÃO PREVENTIVA

### **Manutenção e limpeza:**

Antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção, desconecte a ferramenta da rede elétrica;

Após o uso, realize uma limpeza na ferramenta com o auxílio de um pano úmido (não jogar água na ferramenta) e armazene-a em local limpo, seco, protegido de umidade e poeira. Mantenha sua ferramenta longe do alcance de crianças e pessoas inadvertidas não familiarizadas com o uso do equipamento;

### **Transporte:**

Não puxe ou carregue a ferramenta pelo cabo elétrico ou permita o contato deste com arestas, elementos cortantes, superfícies ásperas, materiais químicos ou óleos que possam danificar as propriedades flexíveis e isolantes do mesmo;

Não transporte a ferramenta ligada;

### **Reparos:**

Caso necessário realizar qualquer reparo, ou troca das escovas do motor elétrico, entre em contato com uma assistência Schulz mais próxima de você. Devem ser utilizadas peças originais Schulz. O uso de peças não originais acarreta em perda da garantia e poderá causar danos ao equipamento ou ao usuário;



## 9. ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS

Com o objetivo de estender a consciência ambiental e boas práticas aos seus clientes, a Schulz orienta o descarte correto dos principais resíduos gerados a partir de produtos da marca, visando reduzir os impactos ambientais.

### **Descarte de Resíduos Sólidos (peças em geral e embalagem do produto)**

A geração de resíduos sólidos é um aspecto que deve ser considerado pelo usuário, na utilização e manutenção do seu equipamento. Os impactos causados no meio ambiente podem provocar alterações significativas na qualidade do solo, na qualidade da água superficial e do subsolo e na saúde da população, através da disposição inadequada dos resíduos descartados (vias públicas, corpos hídricos receptores, aterros ou terrenos baldios, etc.).

A SCHULZ COMPRESSORES LTDA. recomenda o manejo dos resíduos oriundos do produto desde a sua geração, manuseio, movimentação, tratamento até a sua disposição final.

Um manejo adequado deve considerar as seguintes etapas: quantificação, qualificação, classificação, redução na fonte, coleta seletiva, reciclagem, armazenamento, transporte, tratamento e destinação final.

O descarte de resíduos sólidos deve ser feito de acordo com os requisitos regulamentares da legislação vigente.

### **Pilhas e baterias**

Pilhas e baterias possuem elementos químicos que são nocivos à natureza e, por esse motivo, não devem ser jogadas em lixo comum. As baterias Schulz são recarregáveis e podem ser reutilizadas diversas vezes. Ao final do seu ciclo de vida, devem ser descartadas de forma adequada, conforme orientações a seguir: – Descarregue totalmente a bateria; – Encaminhe a bateria para um ponto de coleta exclusivo para este tipo de resíduo. Se não houver este serviço na sua cidade, envie sua bateria para um Assistente Técnico Autorizado Schulz ou entre em contato com o SAC (Serviço de Atendimento ao Cliente) e obtenha maiores informações sobre o sistema de logística reversa de pilhas e baterias da Schulz.

### **Logística Reversa**

A Schulz viabiliza a prática da logística reversa para todos os seus produtos e embalagens. O principal objetivo da iniciativa é reinserir os resíduos em novos ciclos produtivos, deixando de descartá-los no meio ambiente, aumentando a vida útil dos aterros e evitando a extração de matérias-primas.

Dessa maneira, quando o produto Schulz completar sua vida útil, é possível procurar um POSTO SAC SCHULZ para realizar o retorno do item, que será reciclado ou reaproveitado. Já as embalagens devem ser descartadas nos pontos de coleta seletiva da cidade ou encaminhadas a um POSTO SAC SCHULZ.

Ficou com dúvidas? Também estamos disponíveis no **0800 347 4141** para orientar sobre o descarte e a logística reversa de nossos produtos e embalagens.

## 10. TERMO DE GARANTIA

**A Schulz Compressores LTDA. nos limites fixados por este Termo, assegura ao primeiro comprador usuário deste produto a garantia contra defeito de fabricação para o equipamento por um período de 1 (um) ano (incluído período da garantia legal - primeiros 90 (noventa) dias), contado a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda.**

### CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

- A.** O atendimento em garantia será realizado somente mediante a apresentação da Nota Fiscal Original de Venda.
- B.** Caso seja constatada pelo POSTO SAC a necessidade de substituição de peças ou reparo em garantia do equipamento, este deverá permanecer inoperante até a conclusão dos serviços, sob pena de extinção da garantia.
- C.** Qualquer serviço em garantia deve ser realizado exclusivamente pelo POSTO SAC SCHULZ.
- D.** Se o cliente proprietário deste modelo (produto portátil) desejar ser atendido a domicílio, ficará a critério do POSTO SAC SCHULZ a cobrança de uma taxa de visita.
- E.** São excluídos da garantia componentes que se desgastam naturalmente com o uso regular e que são influenciados pela instalação e forma de utilização do produto, tais como: rolamentos, cabo elétrico, carenagem, botão liga/desliga, acessórios, escovas do motor e baterias. São de responsabilidade da Schulz as despesas relativas aos serviços que envolvam os componentes acima citados, somente nos casos em que o POSTO SAC SCHULZ constatar defeito de fabricação.
- F.** A garantia não abrangerá os serviços de instalação e limpeza, os danos à parte externa do produto bem como os que este venha a sofrer em decorrência de mau uso, oxidação do motor oriunda de agentes externos, instalação em desacordo com o “Manual”, negligência, modificações, uso de acessórios impróprios, mal dimensionamento para a aplicação a que se destina, quedas, perfurações, utilização em desacordo com o manual de instruções, ligações elétricas em tensões impróprias ou em redes sujeitas a flutuações excessivas ou sobrecargas.
- G.** A Schulz Compressores LTDA. concederá garantia no motor elétrico somente se no laudo técnico emitido pelo assistente técnico constatar defeito de fabricação. Os defeitos oriundos de má instalação não estão cobertos pela garantia.
- H.** Nenhum representante ou revendedor está autorizado a receber produto de cliente para encaminhá-lo ao POSTO SAC SCHULZ ou deste retirá-lo para devolução ao mesmo e a fornecer informações em nome da Schulz Compressores LTDA. sobre o andamento do serviço.
- I.** Peças originais adquiridas e instaladas pelo consumidor não incorrem garantia.

A Schulz Compressores LTDA. ou o POSTO SAC SCHULZ não se responsabilizarão por eventuais danos ou demora em decorrência desta não observância.

### EXTINÇÃO DA GARANTIA

Esta Garantia será considerada sem efeito quando:

- A.** Do decurso normal do prazo de sua validade.
- B.** O produto for entregue para o conserto a pessoas não autorizadas pela Schulz Compressores LTDA., forem verificados sinais de violação de suas características originais ou montagem fora do padrão de fábrica.
- C.** Qualquer reparo ou ressarcimento por danos ocasionados durante o transporte (de ida e volta do POSTO SAC SCHULZ), se for efetuado pelo cliente.
- D.** Caso for constatado o uso do equipamento para fins profissionais e/ou industriais.

## OBSERVAÇÕES

- A.** Este Equipamento foi comercializado de acordo com as especificações técnicas fornecidas pelo cliente: potência e tensão, no ato do pedido de compra junto ao distribuidor/revendedor Schulz.
- B.** O princípio de funcionamento do seu equipamento é primordial, o qual para ter um correto funcionamento e vida útil longa, necessita também de limpeza em intervalos regulares.
- C.** O prazo para execução de um serviço será indicado no relatório de atendimento na data de entrega do produto ao POSTO SAC SCHULZ.
- D.** São de responsabilidade do cliente as despesas decorrentes do atendimento de chamadas julgadas improcedentes.
- E.** Nenhum revendedor, representante ou POSTO SAC SCHULZ tem autorização para alterar este Termo ou assumir compromissos em nome da Schulz Compressores LTDA.
- F.** Desenhos, dimensões e fotos unicamente orientativos.
- G.** O atendimento será realizado pelo técnico mediante as condições de logística local.

**Nota:** A Schulz Compressores LTDA. reserva-se ao direito de alterar seu produto sem aviso prévio. Desenhos e foto somente de caráter orientativo.

## 11. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Procure a assistência técnica mais perto de você,  
acesse nosso site: **[www.schulz.com.br/assistencia-tecnica](http://www.schulz.com.br/assistencia-tecnica)**  
ou ligue **0800 347 4141** (de segunda a sexta-feira, das 8h às 18h).



## IMPORTANTE

Siempre que utilice este producto eléctrico debe observar ciertas precauciones básicas de seguridad, descritas en el capítulo INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, con el objetivo de reducir riesgos y prevenir daños personales o materiales a su equipo.

## 2. INTRODUCCIÓN



### PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO SCHULZ, LE RECOMENDAMOS LA LECTURA Y COMPRENSIÓN COMPLETA DE ESTE MANUAL.

- Este Manual de Instrucciones contiene importantes informaciones de instalación, usos, mantenimiento y seguridad, debiendo el mismo estar siempre disponible para el usuario.
- Ocurriendo un problema que no pueda ser solucionado con las informaciones contenidas en este manual contacte al Puesto SAC Schulz más próximo, que estará siempre disponible para ayudarlo, o a través de nuestro sitio ([www.schulz.com.br](http://www.schulz.com.br)).
- Los números en negrito que muestra el texto, están mencionados en el Capítulo - Principales Componentes y sus Funciones
- Para validar la garantía deberán ser observadas las condiciones presentadas en el capítulo TÉRMINO DE GARANTÍA.

## 3. INSPECCIÓN EN EL EQUIPO

- Verifique e inspeccione si ocurrieron daños causados por el transporte. Caso afirmativo, comuníquese al transportador de inmediato.
- Garantícese de que todas las piezas averiadas sean reemplazadas y que los problemas mecánicos y eléctricos sean corregidos antes de operar el equipo.
- No encienda el equipo si el mismo no se encuentra en perfectas condiciones de uso.

## 4. APLICACIÓN

Esta herramienta fue desarrollada para uso doméstico hobby. Indicado para inflar neumáticos y otros equipos inflables (material deportivo), detectando presión. Equipado con batería con linterna LED. No apto para uso profesional y / o industrial.

## 5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. La herramienta no debe ser utilizada por niños o personas no familiarizadas al uso del equipo;
2. No utilice la herramienta descalzo, en locales mojados o con excesiva humedad, pues esto aumenta el riesgo de choque eléctrico;
3. Para protección contra choques eléctricos, se recomienda la instalación de un disyuntor de corriente residual (DR). Consulte a un electricista especializado para seleccionar e instalar este dispositivo de seguridad;
4. A fin de reducir los riesgos de choque eléctrico, cuando esté utilizando su herramienta, no toque superficies metálicas en contacto con el suelo o aterradas, tales como: tuberías, motores, canaletas, rejas, ventanas, puertas, portones metálicos, etc;



5. No realice acoples en el cable. Si es necesario, solicite el reemplazo del cable de alimentación de la herramienta a través del Puesto SAC Schulz más próxima;
6. No utilice la herramienta si se encuentra cansado, bajo influencia de remedios, alcohol o drogas. Cualquier distracción durante el uso podrá ocasionar un grave accidente personal;
-  7. Siempre utilice equipamientos de protección individual (EPIs) adecuados, tales como: lentes y máscara contra inhalación de polvo, zapatos cerrados con suela de goma antideslizante y protectores auriculares. Esto reduce los riesgos contra accidentes personales;
-  8. Vestimenta y cabello largo: no utilice ropa, cadenas o joyas que puedan entrar en contacto con la parte móvil de la herramienta durante el uso. Si tiene el cabello largo, recójalo antes de iniciar el uso;
-  9. Área clasificada, ambiente explosivo: no utilice su herramienta eléctrica en ambientes explosivos (gas, líquido o partículas). El motor posee escobillas que generan chispas, las cuales pueden ocasionar explosión;
10. Asegúrese de que el botón de encendido esté en la posición “apagado” y retire el dedo del gatillo antes de conectar la herramienta a la red eléctrica;
11. El modelo de la herramienta debe ser escogido de acuerdo con el uso previsto. No realice esfuerzos excesivos sobre su equipo. Si es necesario, adquiera una herramienta más adecuada para su aplicación, de ese modo, aumentará la eficiencia y seguridad en la realización de los trabajos;
12. Nunca utilice la herramienta con su peso sobre la misma, forzando demasiado el equipo.
13. No realice trabajos sobre lugares que tiene cables eléctricos, tuberías de gas o agua. El contacto con cables eléctricos o agua podrá ocasionar choque eléctrico. El motor eléctrico de la herramienta genera chispas que en contacto con gases inflamables pueden ocasionar explosión;
14. Fijación de la pieza de trabajo: para evitar accidentes, siempre fije la pieza adecuadamente antes de iniciar un trabajo, especialmente piezas pequeñas. Si es necesario, utilice grapas de fijación.
15. Utilice su herramienta solamente para el adecuado fin para el cual fue proyectada, conforme la intención de uso descrita en este manual. No la utilice para otros fines;
16. No exponga su herramienta eléctrica a la lluvia o condiciones húmedas. El contacto con agua aumentará el riesgo de choques eléctricos;
17. Retire cualquier herramienta de ajuste antes de encender su equipo. Pues una llave o herramienta retenida en partes giratorias puede ocasionar graves lesiones personales;
18. Evite tocar la salida del compresor después de su uso, ya que puede estar caliente.



### Área de Trabajo y Espacio de Uso:

- Mantenga el ambiente limpio, organizado e iluminado.
- A fin de evitar distracciones y accidentes, al utilizar su herramienta aisle el área de trabajo para impedir el acceso de visitantes, niños o animales;
- La toma de energía debe ser compatible al plug de la herramienta. Con el objetivo de reducir riesgos de choque, no altere las características del plug ni utilice adaptadores. Si es necesario, reemplace la toma de energía por un modelo adecuado al plug.



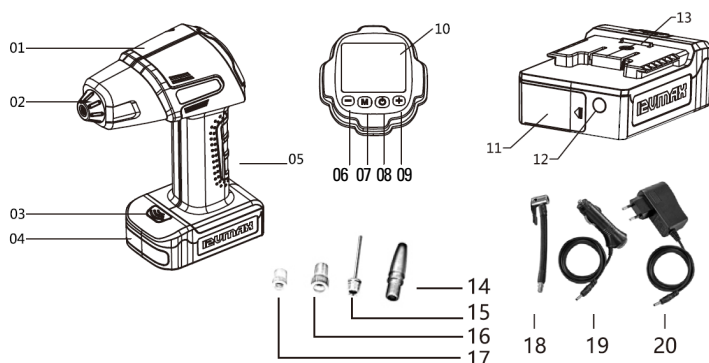
### ATENCIÓN

No opere su compresor de aire con batería por más de 10 minutos de manera continua, si es necesario, realice la operación por etapas, dejando el compresor de aire en un lugar ventilado para su enfriamiento por un período de 30 minutos.

## 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

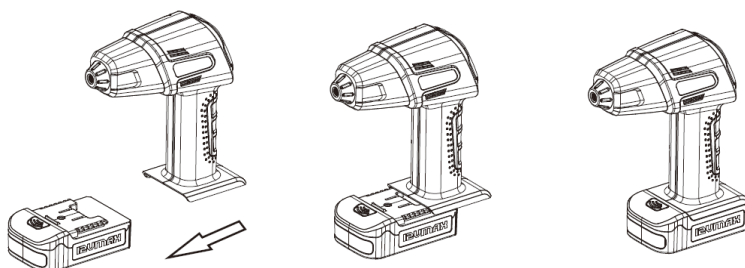
| Modelo                 | Voltaje de trabajo | Presión máxima | Tasa de flujo | Precisión del manómetro | Batería       | Tiempo de carga | Linterna LED                                | Peso |
|------------------------|--------------------|----------------|---------------|-------------------------|---------------|-----------------|---------------------------------------------|------|
|                        |                    | BAR/PSI        | L/min         | PSI                     |               | horas           |                                             | Kg   |
| Air Plus 12V a batería | DC12V              | 8,2/120        | 20 - 25       | ±0.5                    | 12V<br>2000mA | 2 - 3           | 3x0.5W Blanco<br>3x0.2W Rojo<br>3x0.2W Azul | 1,13 |

## 7. APLICACIÓN



- 01.** Cuerpo
- 02.** Conexión de manguera
- 03.** Botón de bloqueo de la batería
- 04.** Luz de batería LED
- 05.** Manija de apoyo
- 06.** Botón de ajuste “-”
- 07.** Botón selector de modo “M”
- 08.** Botón de encendido / apagado y botón de inflado
- 09.** Botón de ajuste “+”
- 10.** Pantalla LED
- 11.** Soporte para accesorios
- 12.** Botón LED de encendido / apagado
- 13.** Entrada del cargador
- 14.** Adaptador de boya de natación
- 15.** Adaptador para bola
- 16.** Adaptador para válvula presta
- 17.** Adaptador para otros neumáticos
- 18.** Manguera de aire
- 19.** Cargador de salida de 12V del vehículo
- 20.** Cargador doméstico

- Para conectar el compresor a la batería, siga las indicaciones de la imagen a continuación:



- **Encendido / Apagado:** Presione el botón de encendido / apagado, la pantalla se encenderá automáticamente. Mantenga presionado el botón de encendido / apagado y el compresor se apagará. Cuando se enciende, si el producto está inactivo durante más de 25 segundos, se apagará automáticamente.

- **Presión preestablecida:**

**A.** Elección de la unidad de presión de aire: después de encender el producto, presione el botón +/-, la unidad de presión de aire (PSI, Bar, KPA, Kg / cm<sup>2</sup>) se puede cambiar.

**B.** Elección de la presión del aire: después de elegir la unidad de presión, presione y mantenga presionado +/- hasta que la pantalla parpadee, luego puede seleccionar la presión usando los botones +/-.

**C.** Después de seleccionar la presión, presione y mantenga presionado el botón de encendido para salir del modo de selección de presión, o espere 3 segundos para salir automáticamente.

**D.** Ajuste rápido de presión: presione "M" para seleccionar el modo de presión preestablecido, que son respectivamente:



**E.**  Configurar presión: 0.85BAR;

**F.**  Configurar presión: 3.5BAR;

**G.**  Configurar presión: 2.2BAR;

**H.**  Configurar presión: 2.2BAR;

**J.**  Configurar presión: 2.3BAR;

- **Detección y llenado de presión de aire:**

**A.** Una vez completada la configuración, conecte la manguera de aire a la salida del compresor y al artículo que debe llenarse. El compresor detecta automáticamente la presión del producto conectado y muestra la presión actual en la pantalla.

**B.** Al presionar el botón de encendido / apagado, el compresor comienza a inflarse y se detiene en cuanto alcanza la presión previamente definida, manteniendo presionado el botón de encendido / apagado, el compresor se apagará por completo, cuando retire la manguera, el proceso de llenado estará completo.

- **Luz LED encendida / apagada:**

**A.** Manteniendo presionado el botón (12) ubicado en la batería, el LED blanco se encenderá. Cuando el LED blanco esté encendido, presione brevemente el botón (12), el LED blanco se apagará, la luz roja y azul se encenderá, alternando entre ellos lentamente, presionando el botón nuevamente se alternará más a menudo. Al presionar y mantener presionado el botón (12), todas las luces se apagarán.

- **Cargando la batería**

- Las baterías de litio pueden perder eficiencia y carga si no son cargadas de forma correcta. Solamente recárguelas cuando el desempeño de la herramienta sea bajo. No las recargue cuando posean media carga o no se encuentren debidamente descargadas.

- La vida útil y el rendimiento de las baterías pueden ser aumentados si la carga es realizada cuando la temperatura esté entre 18 °C y 24°C. No las cargue en temperaturas extremas, inferiores a 0°C y superiores a 40 °C.

-Para cargar la batería, conecte la salida del cargador a la batería y enchufe el cargador en el tomacorriente con voltaje entre 100-240 VCA. La luz roja se encenderá indicando que se está cargando, después de la carga completa, la luz verde se encenderá.

- Para realizar la carga de la batería, conecte el enchufe del cargador a la energía eléctrica y a seguir acople la batería apropiadamente en el cargador

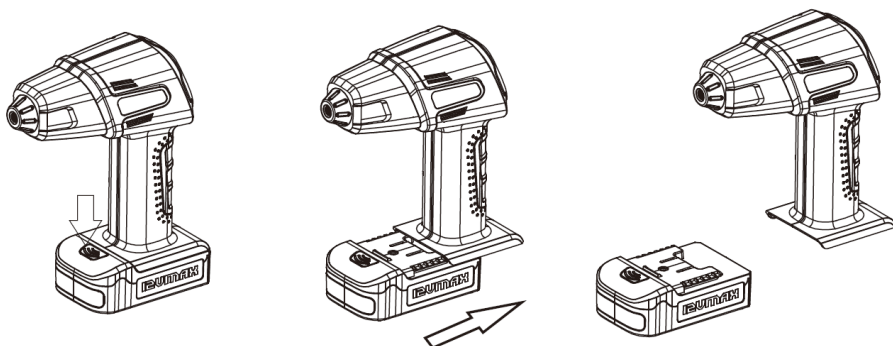
- Cuando la eficiencia de la herramienta sea baja, cargue la batería;

- No es recomendable cargar la batería cuando haya calentamiento durante el trabajo y aún se encuentre en alta temperatura. Aguarde el enfriamiento antes de cargar, de ese modo aumentará la vida útil de la batería;

- Si tras efectuar la carga, la eficiencia de la herramienta continúa baja, eso indica que la batería no es más capaz de realizar la reacción química para su carga. Cuando esto ocurra, la batería debe ser reemplazada.

• **Extracción de la batería:**

Para extraerla, siga la ilustración a continuación:



**ATENCIÓN**

Nunca sobrecargue su herramienta eléctrica, ya que puede trabar y causar una torsión repentina. Sujete el equipo firmemente con las dos manos para controlar la acción de flexión y evitar daños personales y al equipo.

## 8. MANTENIMIENTO PREVENTIVO

**Mantenimiento y limpieza:**

Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, desconecte la herramienta de la red eléctrica; Tras su uso, limpie la herramienta con la ayuda de un paño húmedo (no arroje agua en la herramienta) y guárdela en un local limpio, seco, protegido de la humedad y partículas. Mantenga su herramienta lejos del alcance de los niños y personas no familiarizadas con el uso del equipo;

**Transporte:**

No sujete ni cargue la herramienta por el cable eléctrico. No permita el contacto con aristas, elementos cortantes, superficies ásperas, materiales químicos o aceites que puedan dañar las propiedades flexibles y aislantes del mismo;

No transporte la herramienta con el gatillo presionado en la posición “encendido”;

**Reparaciones:**

Cuando sea necesario realizar cualquier reparo, o reemplazo de las escobillas del motor eléctrico, contacte la asistencia Schulz más próxima. Deben ser utilizadas piezas originales Schulz. El uso de repuestos no originales ocasionará la pérdida de la garantía y podrá causar daños al equipo y/o al usuario.



## 9. ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES

Con el objetivo de extender la conciencia ambiental y las buenas prácticas a sus clientes, Schulz orienta la correcta eliminación de los principales residuos generados por los productos de la marca, con el objetivo de reducir los impactos ambientales.

### **Eliminación de residuos sólidos (piezas en general y embalaje del producto)**

La generación de residuos sólidos es un aspecto importante que debe considerarse por el usuario, en la utilización y mantenimiento de su equipo. Los impactos causados al medio ambiente pueden provocar alteraciones significativas en la calidad del suelo, en la calidad del agua superficial y del subsuelo, así como en la salud de la población por medio de la disposición inadecuada de los residuos eliminados (vías públicas, cuerpos hídricos receptores, vertederos sanitarios o terrenos baldíos, etc.).

SCHULZ COMPRESSORES LTDA. recomienda la manipulación de los residuos oriundos del producto desde su generación, manejo, transporte y tratamiento hasta su eliminación final.

La eliminación de los residuos sólidos debe realizarse de acuerdo con los requisitos reglamentarios de la legislación vigente.

### **Pilas y baterías**

Las pilas y baterías contienen elementos químicos nocivos para la naturaleza y, por lo tanto, no deben tirarse a la basura común. Las baterías Schulz son recargables y se pueden reutilizar diversas veces. Al final de su ciclo de vida, deben eliminarse correctamente, de acuerdo con las siguientes pautas: - Descargue completamente la batería; - Envíe la batería a un punto de recogida exclusivo para este tipo de residuos.

## 10. TÉRMINO DE GARANTÍA

**Schulz Compresores LTDA. en los límites establecidos por este Término, asegura al primer comprador usuario de este producto la garantía contra defecto de fabricación para el quipo por un periodo de 1 (un) año (incluso período de la garantía legal - primeros 90 (noventa) días), contado a partir de la fecha de emisión de la Factura Fiscal de Venta.**

### CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

- A.** La atención en garantía será realizado solamente mediante la presentación del Documento Fiscal Original de Venta.
- B.** Si el Centro de Servicio de Garantía del Fabricante determina la necesidad de reposición de piezas o reparación del equipo en garantía, este deberá permanecer inoperativo hasta la realización de los servicios, bajo riesgo de anulación de la garantía.
- C.** Cualquier servicio en garantía debe ser realizado exclusivamente por el PUESTO SAC SCHULZ.
- D.** Si el cliente propietario de este modelo (producto portátil) desea ser atendido en su domicilio, quedará a criterio del PUESTO SAC SCHULZ la cobranza de una tasa de visita.
- E.** Son excluyentes de la garantía, componentes que se desgasten naturalmente con el uso regular y que son influidos por la instalación y forma de utilización del producto, tales como: rodamientos, cable eléctrico, recubrimiento, botón enciende/apaga, accesorios y cepillos del motor. Son de responsabilidad de Schulz los gastos relativos a los servicios que involucren los componentes encima citados, solamente en los casos en los cuales el PUESTO SAC SCHULZ constate defecto de fabricación.
- F.** La garantía no abarcará los servicios de instalación y limpieza, los daños a la parte externa del producto así como los que éste pueda sufrir en decurso del mal uso, oxidación del motor proveniente de agentes externos, instalación en desacuerdo con el “manual”, negligencia, modificaciones, uso de accesorios impropios, mal dimensionamiento para la aplicación que se destina, caídas, perforaciones, utilización en desacuerdo con el manual de instrucciones, conexiones eléctricas en tensiones inadecuadas o en redes sujetas a variaciones excesivas o sobrecargas.
- G.** Schulz Compresores LTDA. solamente concederá garantía en el motor eléctrico si constata defecto de fabricación en el laudo técnico emitido por el asistente técnico. Los defectos provenientes de mala instalación no están cubiertos por la garantía.
- H.** Ningún representante o revendedor está autorizado a recibir producto de cliente para encaminarlo al PUESTO SAC SCHULZ o de retirarlo para devolución al mismo, ni suministrar informaciones en nombre de Schulz Compresores LTDA. sobre la marcha del servicio.
- I.** Schulz Compresores LTDA. o el PUESTO SAC SCHULZ no se responsabilizarán por eventuales daños o demora en decurso de esta inobservancia.

### ANULACIÓN DE LA GARANTÍA

Esta Garantía será considerada sin efecto cuando:

- A.** Transcurra el plazo normal de su validez.
- B.** El producto sea entregado para reparación a personas no autorizadas por Schulz Compresores LTDA., sean verificadas señales de violación de sus características originales o montaje fuera del modelo de fábrica.
- C.** Cualquier reparo o resarcimiento por daños ocasionados durante el transporte (de ida y vuelta del PUESTO SAC SCHULZ), si es efectuado por el cliente.
- D.** Sea constatado el uso del equipo para fines profesionales y/o industriales.

### OBSERVACIONES

- A.** Este Equipo es comercializado de acuerdo con las especificaciones técnicas suministradas por el cliente: potencia y tensión, en el acto del pedido de compra junto al distribuidor/revendedor Schulz.

- B.** El principio de funcionamiento de su equipo es primordial, lo cual para tener un correcto funcionamiento y larga vida útil, necesita también limpieza en intervalos regulares.
- C.** El plazo para realización de un servicio será indicado en el reporte de asistencia en la fecha de entrega del producto al PUESTO SAC SCHULZ.
- D.** Son de responsabilidad del cliente, los gastos provenientes de asistencia de llamadas juzgadas improcedentes.
- E.** Ningún revendedor, representante o PUESTO SAC SCHULZ están autorizados para alterar este Término o asumir compromisos en nombre de Schulz Compresores LTDA.
- F.** Diseños, dimensiones y fotos únicamente orientativos.
- G.** La asistencia será realizada por el técnico mediante las condiciones locales de logística.

**Nota:** Schulz Compresores LTDA. se reserva el derecho de alterar su producto sin previo aviso.  
Diseños y foto solamente de carácter orientativo.

## 11. ASISTENCIA TÉCNICA

Contacte la asistencia técnica más próxima, accese nuestro sitio **[www.schulz.com.br](http://www.schulz.com.br)** o llame al **+ 55 47 3451 8290** (de lunes a viernes, de las 8h a las 18h).

**IMPORTANT**

When using this product basic safety precautions described in the SAFETY INSTRUCTIONS chapter in order to reduce the risks and prevent personal or material damage to your equipment.

**2. INTRODUCTION****FOR THE CORRECT USE OF THE PRODUCT SCHULZ, WE RECOMMEND THE COMPLETE READING AND COMPREHENSION OF THIS MANUAL**

- This Instruction Manual contains important information of operation, installation, maintenance and safety, and should always be available for the user.
- If there is any problem that cannot be solved by the information provided in this manual, please contact the nearest Schulz Authorized Dealer.
- Black numbers in the text, show the key parts and functions.
- To validate the warranty there must be observed the conditions presented in the WARRANTY TERM chapter.

**3. EQUIPMENT INSPECTION**

- Inspect and check if damages were caused by transport. If positive, contact immediately the transportation company.
- Certify that all damaged parts be replaced and that all mechanical and electrical problems be solved before operating the product.
- Don't turn on the equipment if it is not in perfect use conditions.

**4. APPLICATION**

This tool was developed for hobby home use. Indicated for inflating tires and other inflatable equipment (sports material), detecting pressure. Equipped with battery with LED flashlight. Not suitable for professional and/or industrial use.

**5. SAFETY INSTRUCTIONS**

1. The tool must not be used by children or people unfamiliar with its use;
  2. Do not use the tool barefoot, in wet or very humid places, as this increases the risk of electric shock;
2. For protection against electric shock, it is recommended to install a residual current circuit breaker. Consult an electrician to select and install this safety device;
4. To reduce the risks of electric shock, when using your tool, do not touch metal surfaces attached to the ground or grounded, such as pipes, motors, gutters, fences, windows, doors, metal gates, etc;
5. Do not make splices in the cord. If required, ask for a power cord replacement at the nearest Schulz Technical Assistance;
6. Do not use your tool while tired, under the influence of medication, alcohol or drugs. Lack of attention during operation may result in serious personal injury;
7. Always use suitable personal protective equipment (PPE), such as dust glasses and masks, non-skid safety shoes and ear protection. This reduces the risks against personal injury;
8. Apparel and long hair: do not wear clothing or jewelry that may come into contact with the moving part of the tool during use. If you have long hair, contain it before using the tool;





9. Hazardous area, explosive atmosphere: do not use your electric tool in explosive atmospheres (gas, flammable liquid or dust). The motor has brushes that generate sparks that may cause explosion;
10. Make sure the power trigger is in the "off" position and remove the finger from the trigger before connecting the tool to the power grid.
11. The tool model must be chosen in compliance with the established use. Do not force your equipment excessively. If required, acquire a more suitable tool for the application. This will increase the efficiency and safety in the work;
12. Never use your tool with your weight on it, forcing the equipment.
13. Do not make holes on power cords, gas or water pipes. Contact with water or electric wires may cause electric shock. The electric motor of the tool generates sparks which in contact with flammable gases may cause an explosion;
14. Fastening of the part: to avoid accidents, always fasten the part properly before starting drilling, especially small parts. If required, use clamps.
15. Use your tool only for the purpose it was designed, according to the intended use described in this manual. Do not use it for other purposes;
16. Do not expose your power tool to rain or wet conditions. Contact with water will increase the risk of electrical shock;
17. Remove all adjustment tools before turning your equipment on. A tool or part stuck in moving of the equipment may cause serious injuries;



18. Avoid touching the air hose of the compressor right after operate because it may be hot

#### Workplace and Point of Use:

- Keep the place clean, tidy and illuminated.
- In order to avoid distractions and accidents, after using your tool, isolate the workplace to prevent access of visitors, children or animals.
- Power outlet must be compatible to the tool plug. To reduce the risk of shock, do not change the plug characteristics and do not use adapters. If required, replace the outlet with a plug suitable model.



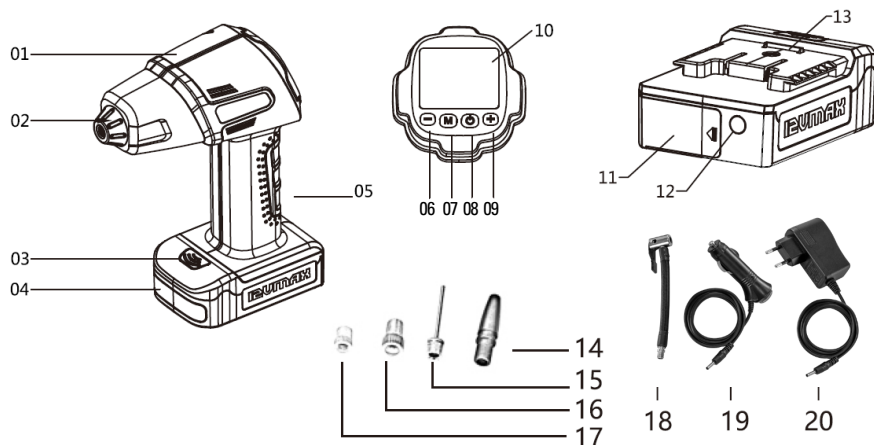
#### ATTENTION

Do not operate your air compressor on battery for more than 10 minutes continuously, if necessary, carry out the operation in stages, leaving the air compressor in a ventilated place for its cooling for a period of 30 minutes.

## 6. TECHNICAL FEATURES

| Model                  | Working voltage | Max pressure | Inflation speed | Pressure gauge accuracy | Battery    | Charging time | LED lighter                               | Weight |
|------------------------|-----------------|--------------|-----------------|-------------------------|------------|---------------|-------------------------------------------|--------|
|                        |                 | BAR/PSI      | L/min           | PSI                     |            | hour          |                                           | Kg     |
| Air Plus 12V a bateria | DC12V           | 8,2/120      | 20 - 25         | ±0.5                    | 12V 2000mA | 2 - 3         | 3x0.5W White<br>3x0.2W Red<br>3x0.2W Blue | 1,13   |

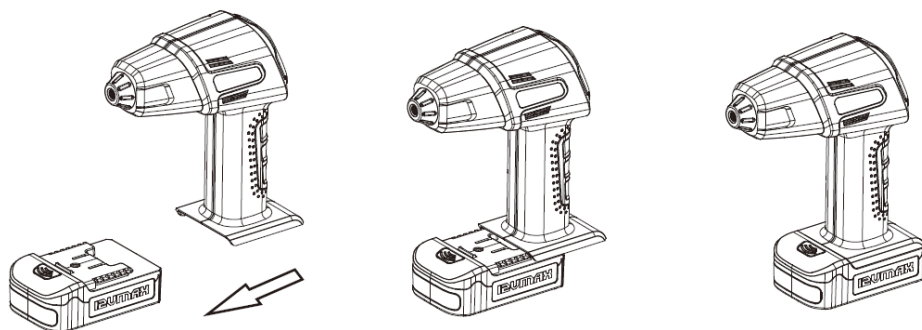
## 7. APPLICATION



- 01. Shell
- 02. Hose interface
- 03. Battery unlock button
- 04. Battery LED light
- 05. Support Handle
- 06. "-" Power adjustment key
- 07. "M" mode select key
- 08. Power key / inflation button
- 09. "+" Power adjustment key
- 10. LED screen

- 11. Accessory storage
- 12. LED light switch
- 13. Charging interface
- 14. Adaptor for swimming ring
- 15. Adaptor for balls
- 16. Adaptor for presta valve
- 17. Adaptor for Other tires
- 18. Air hose
- 19. Car charger
- 20. House hold charger

- Connect the main body with the battery case, see the below photo:



- **Power on/off:** short press the power button, the LCD screen will be automatically lighted up. Long press the power button, it will be power off. When power on, if no more operation in 25 seconds, it will be power off automatically.

- **Pressure preset:**

**A.** Air pressure unit switching: After the product turn on, short press +/- button, the air pressure unit (PSI, Bar, KPA, Kg/cm<sup>2</sup>) can be switched.

**B.** Air pressure target setting: After setting the air pressure unit, long press +/- button, the LCD screen will be flashing status, you can press the +/- button to perform the target air pressure setting.

**C.** After setting the target air pressure number, long press the power button to exit or wait 3 seconds, it will automatically exit.

**D.** Quick set the inflation mode: short press "M" button to quickly set the inflation mode, which can be respectively set as:



**E.** System default pressure: 0.85BAR;

**F.** System default pressure: 3.5BAR;

**G.** System default pressure: 2.2BAR;

**H.** System default pressure: 2.2BAR;

**J.** System default pressure: 2.3BAR;

- **Air pressure detection and inflation:**

**A.** After the setting is complete, connect the air hose into the compressor exit and the device that needs to be inflated. The device will automatically detect the current pressure of the connected product and display the data on the LCD screen.

**B.** Press the power button, the air pump starts to inflate, and it will automatically shut down when the preset pressure value reached, long press the power button to be power off, then remove the air hose and the inflation is completed.

- **LED lighting on/off**

**A.** Long press the (12) button on the battery pack, white LED lighting, when the white LED lighting, short press the (12) button, the white LED turn off, the blue/red light flashing slowly at the same time, short press in the (12) button again, blue/red lighting flashing fastly. Long press (12) button again, turn off all lights.

- **Charging the Battery**

- The lithium batteries may lack performance and charge if they are not properly charged. Only recharge the batteries when the tool lacks performance. Do not recharge the batteries with half load or which have not been completely discharged.

- The useful life and performance of the battery may be improved if the charging is performed when the temperature is between 18 °C and 24°C. Do not charge the battery in extreme temperatures (below 0°C and above 40°C).

- The charger's DC output plug in to the battery case, and the power head plug into 100-240VAC power socket. The charger indicator light turns to red, after full charged, the indicator light turns to green.

- In order to charge the battery, plug the battery charger into an electrical outlet and then fit the battery into it.

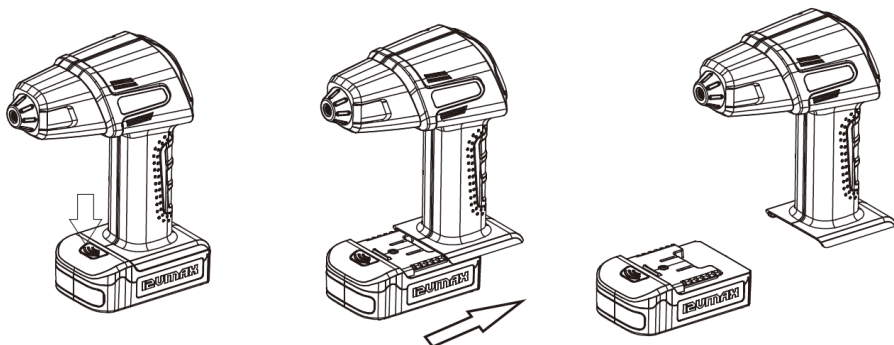
- When the tool performance is lacking, recharge the battery;

- It is not recommended to charge the battery when it heats up during operation and it is still hot. Wait for the battery to cool down before charging it; that will extend its useful life;

- If, after the charging, the performance of the tool is still lacking, that means the battery is not able to perform chemical reactions for its charging anymore. If that occurs, the battery must be replaced.

- **Remove the battery case**

Refer to the below photo:



### ATTENTION

Never overload your electric tool. It may lock and cause a sudden twist. Hold the equipment firmly with the two hands to control twist action and avoid damage to equipment and injury.

## 8. PREVENTIVE MAINTENANCE

### Maintenance and cleaning:

Before performing any cleaning or maintenance, unplug the tool from the power grid;

After use, clean the tool with a damp cloth (do not pour water on the tool) and store it in a clean, dry place protected from moisture and dust. Keep your tool out of reach of children and people unfamiliar with the use of the equipment.

### Transportation:

Do not pull or carry the tool by the electric cord or allow its contact with edges, sharp elements, rough surfaces, oil or chemicals that may damage its flexible and insulating properties;

Do not move the tool with it turn on;

### Repairs:

If required to perform any repair or replacement of the electric motor brushes, contact the nearest Schulz assistance. Original parts Schulz must be used. The use of non-original parts results in warranty loss and may cause damage to the equipment or injury.



## 9. ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS

With the goal of extending environmental awareness and best practices to its customers, Schulz provides guidance related to proper disposal of different types of waste generated from the brand's products, aiming at reducing environmental impact.

### **Disposal of solid waste (parts and product packaging)**

The creation of solid waste is one aspect that must be considered by the user in the use and the maintenance of the equipment. The impacts on the environment may cause significant changes in the quality of the soil, in surface and underground water, and in the population's health due to improper disposal of the discarded waste (on streets, water springs, landfills, etc.).

Schulz recommends that the waste resulting from the product, from its generation, use, transportation, and treatment to its final disposal shall be handled carefully.

Proper handling should consider the following stages: quantification, qualification, classification, reduction at source, pick-up and selective pick-up, recycling, storage, transportation, treatment and final destination.

Waste disposal should be done in compliance with the requirements of local legislation in effect.

### **Batteries**

Batteries have chemical elements that are harmful to nature and, for this reason, should not be disposed in common waste. Schulz batteries are rechargeable and can be reused many times. At the end of their life cycle, they must be disposed properly, according to the following guidelines: – Fully discharge the battery; – Return the battery to an exclusive collection site for this type of waste.

## 10. WARRANTY

**Schulz Compressores LTDA., within the limits stated by this Term, assures the first buyer the warranty against workmanship defect for a period of one year (including the statutory warranty-period – first 90 (ninety) days), counted from the issue date of the invoice.**

### WARRANTY GENERAL CONDITIONS

- A.** Warranty service will only be performed upon presentation of the original invoice.
- B.** In case of being verified and determined by the Manufacturer's Warranty Service Center the need to replace parts or repair the equipment under warranty, it must remain inoperative until services are completed, under penalty of voiding the warranty.
- C.** Any warranty service must be performed only by SCHULZ AUTHORIZED DEALER.
- D.** If the owner of this model (portable product) wishes to be visited at home, a visit fee may be charged by SCHULZ AUTHORIZED DEALER.
- E.** Warranty will not cover components that wear out with the regular use and are influenced by installation and use, such as: bearings, electric cord, cover, power trigger, accessories and motor brushes. Schulz will be responsible for spending on services that involve the components listed above only in cases SCHULZ AUTHORIZED DEALER observes workmanship defects.
- F.** The warranty will not cover installation and cleaning damages to the external part of the product, as well as damages for misuse, oxidation of the motor resulting from external agents, installation not in compliance with the "manual", neglect, modifications, use of inappropriate accessories, bad dimensioning for the intended application, falls, perforations, use in disagreement with the Instruction Manual, electric connections to inappropriate voltages or to power supplies subject to excessive variation or overload.
- G.** Schulz Compressores LTDA. will only warrant the electric motor if the technical report issued by the authorized technician indicates workmanship defect. Defects resulting from bad installation are not covered by the warranty.
- H.** No representative or retailer is authorized to receive any product from the customer to send it to a SCHULZ AUTHORIZED DEALER or take it to return to the customer, and inform on behalf of Schulz Compressores LTDA. about the progress of the service.

Schulz Compressores LTDA. or SCHULZ AUTHORIZED DEALER will not answer for possible damages or delays as a consequence of the non-observance of the aforementioned.

### WARRANTY EXTINCTION

This warranty will have no effect when:

- A.** As of its expiration date.
- B.** The product is delivered for repair to people not authorized by Schulz Compressores LTDA., signs of violations of its original features are detected or nonstandard assembly.
- C.** Any repair or compensation for damages caused during transportation (round trip from SCHULZ AUTHORIZED DEALER), if performed by the customer.
- D.** If it is determined the equipment was used for professional and/or industrial purposes.

### NOTES:

- A.** This equipment was shipped as specified by the customer – power and voltage – in the order addressed to Schulz distributor/retailer.
- B.** Your equipment operation principle is essential, and to have a correct operation and long life, it also needs cleaning at regular intervals.
- C.** The deadline the execution of a jog will be indicated in the service report at the delivery date to SCHULZ AUTHORIZED DEALER.

- D.** The customer is responsible for the expenses arising out of the reception of unfounded calls.
- E.** No retailer, representative or SCHULZ AUTHORIZED DEALER can change this term or make commitments on behalf of Schulz Compressores LTDA.
- F.** Drawings, dimensions and photos are only for guiding purposes.
- G.** Service will be performed by a technician in view of the conditions of local logistics.

**Note:** Schulz Compressores LTDA. reserves the right of making changes without previous notice. Drawings and figures are only illustrative.

## 11. SCHULZ AUTHORIZED DEALER

Find the nearest Schulz authorized dealer in our website: **[www.schulz.com.br](http://www.schulz.com.br)**  
or call **+ 55 47 3451 8290** (from Monday to Friday, from 8 am to 6 pm).

S E R V I Ç O S E  
A T E N D I M E N T O  
A O C L I E N T E



ATENDIMENTO TÉCNICO BRASIL

**0800 347 4141**

de segunda a sexta-feira, das 8h às 18h

**PEÇAS ORIGINAIS**

Consulte a Rede de Assistência Técnica Autorizada



**SCHULZ COMPRESSORES LTDA.**

CNPJ: 23.635.798/0001-43  
Rua Dona Francisca, 6901 A  
Phone: 47 3451.6000  
89219-600 - Joinville - SC  
sac@schulz.com.br  
www.schulz.com.br



**INFORMACIÓN TÉCNICA**

TECHNICAL INFORMATION

**export@schulz.com.br**

**+55 47 3451 8290**

**PIEZAS ORIGINALES**

Consulte al Distribuidor Autorizado

**ORIGINAL REPLACEMENT PARTS**

Contact Authorized Distributor



**SCHULZ OF AMERICA, INC.**

3500, Lake City Industrial Court  
Acworth, GA 30101  
Phone # (770) 529.4731  
Fax # (770) 529.4733  
sales@schulzamerica.com  
www.schulzamerica.com